

**PROCEDURA APERTA:**

**Fornitura e posa delle cucine – Stadio Druso -  
Viale Trieste n. 19 – Lotto cucine**

**OFFENES VERFAHREN:**

**Lieferung und Montage der Küchen -  
Drususstadion - Triester Straße Nr. 19 – Los  
Küchen**

**CHIARIMENTI  
DI INTERESSE GENERALE**

**ERKLÄRUNGEN  
ALLGEMEINER ART**

<b>Domanda n. 1</b>	<b>Frage Nr. 1</b>
<p>Analizzando il documento "Elenco delle prestazioni esteso" e confrontandolo con i disegni delle cucine in oggetto troviamo alcune voci con misure non corrispondenti tra i due documenti.</p> <p>Ad es. Cucina chiosco esterno n. 20.12 - art. 12 non si comprende a quale posizione del tavolo del progetto A018 corrisponde.</p> <p>Inoltre sulle tavole A017 E A018 è presente l'articolo POST MIX COOLER, chiediamo quale è il riferimento sul documento "Elenco delle prestazioni."</p>	<p>Wenn wir das Dokument "Leistungsverzeichnis Langtext" analysieren und es und mit den Zeichnungen der betreffenden Küchen vergleichen, finden wir einige Positionen, die mit den Abmessungen nicht übereinstimmen.</p> <p>Z.B. Küche vor Kiosk Nr. 20.12 - Art. 12 ist nicht klar, welche Tischposition des Projektes A018 entspricht. Außerdem befinden sich auf den Plänen A017 UND A018 der Artikel POST MIX COOLER, wir bitten den diesbezüglichen Bezug im "Leistungsverzeichnis" mitzuteilen.</p>
<b>Risposta n. 1</b>	<b>Antwort Nr. 1</b>
<p>Va fatto riferimento alla descrizione.</p> <p>I disegni e le relative quote sono indicativi per l'ingombro dell'allestimento.</p>	<p>Es wird auf die Beschreibung verwiesen.</p> <p>Die Zeichnungen und die relativen Abmessungen sind indikativ für den Platzbedarf der Ausstattung.</p>